

han træder et saa klart Standpunkt, at vi Mennesker i vor Høilighed og Lunkenhed bliver betænkkelige ved at gøre det afgjorte Strid ind i dette Uds. — Der er færlig 3 Straaler i dette Uds, som jeg vil pege paa som ueghagelige for det naturlige Menneske.

Vær af Sandhed! Hvor ueghageligt dette Krav er, har jeg set ved at spørge Mennesker i meget forskellige Livstilninger: Er det muligt at være ærlig? Vor Tids Forretningsliv, Selfabelighed, Leven op ad hinanden, Politit — fører i anden Retning; det er intet Under, at de store Bøger bliver saa afteftnede. — Ved de forskellige kristelige Trost-befædelsers færlige Symbolsforpligtelser og Parisfridighederne, der saa tit fører det politiske Stytem ind i Drøftelsen af kristelige Spørgsmaal, glemmes let dette: en Kristnen maa være helt og fuldt ærlig?

Vort med Alasleberene! For Guds Dine hører vi alle til en Klasse, nemlig Synndernes; her er ikke Forskel paa en Synder i Pjalter og en Synder i Sille og Høst; dette maa vi erkende for at komme med i Flotten af frelse Synnder. Guds Land nedbrøder Skillevæggen mellem Lerd og Læg; men ogsaa mellem "simple" og "fine" Folk. — De, som har meget af sine enten om, at de hører med til de dannede, eller at de hører med til de smaa, de forurettede, høder sig i Regelen slent paa Kristendommen.

Absolut Overgivelse til Gud. Hvor toster det dog Kamp at saa sagt: "Herre, gør med mig, hvad du vil; for mig, hvorhen du vil; tag fra mig, hvad du vil," selv om vi ved, at det er det bedste.

Naar saa Udvandrerne har været i vor Kirke, da har mange Gange en og anden, færlig af de gamle, trukket Præstens Haand med begge fine og sagt Farvel med Taarer i Øinene. Det var Taknemmelighed for Guds Ord, der sit Hjertet til at strømme over overfor den, der var Buvdringeren.

Derfor det, der her er skrevet, hjælper et Menneske til at sit gamle Hjerte at sige: "Det koste, hvad det vil, jeg vil gaa med Jesus" — da bliver der et taknemmeligt Menneske mere blandt os ellers saa utaknemmelige Mennesker.

Det toster ej for megen Strid en himmelfindt kristen Sjæl at blive.

**Et Gravkammer.**

Dødningskammer told og trang, Fredløst under Bøn og Sang — Se jeg stænder dig en Gave, Bluttet fra min lille Have Under megen Sut og Graad.

Helt frivillig gaar jeg ej Her paa Sorgens tunge Vej, Men min Gud, som alting byder, Han har sagt, og jeg adlyder, Bringer Statens, som han gav.

Den, som under Fryd og Smerte Lar saa fagtroet til mit Hjerte, Den syntes eet med mig, Den nedlægger jeg i dig, For at gemmes her en Stund.

Koldt i hvidt og Vintergrønt Bil du Sorgen mildne Hønt. Blomstersmykket, flor omvunden, Tag mod det, der nu er founnden Som en ghlden Fortidsdrøm.

Det, som eet med dig nu bliver, Etal og du en Gang opgive. End en Gang vil Herren byde, Da skal ogsaa du adlyde, Slippe haad du fawner nu.

Som et Skaf, hvis friste Kerne Er borttagen — i det fjerne — Legemet vi lægger ned; I det fjerne bist i Fred Lever Sjælen hos sin Gud.

Men, naar kommer Ghndenhøsten, Duet paagnet ser mod Østen — Hviltens Glæde! hviltens Sange Lyde skal fra Munde mange Naar vi monne flue dig!

Frugjort helt fra Jordelivet, Staberen, tilbagegivet, Haand i Haand vi vil dig møde Uden Blet og uden Lyde Frestes lære, Jesus Krist.

S. R. H. b. e. t.

**Nogle Bemærkninger til "Totalafhold og Maadehold"**

Af Dr. J. S. Müller.

Af Digtrettsløse A. u. g. T. h. i. e. r. r. \*)

Forf. skal have hjertelig Tak fra Totalisternes Side — i alt Fald fra min — for sin Artikel i Uge-Skriftets Nr. 14 '05. Ja mangt og Meget kan jeg være enig med ham i, og tan jeg det ikke i alt, taffer jeg ham dog og taffer Redaktionen, fordi den har ladet det komme frem.

Hviltens Ankuelse man nu end bylde, er saa meget dog sikkert, at Spørgsmaalet er aktuelt, og at Danmarks Lægestand ikke længere kan holde sig tilbage fra at tage Del i Diskussionen, ogsaa paa Grund af Spørgsmaalets utvivlsomme og enorme Vigtighed og Betydning "ved", som Forf. siger, "den tolosofiske Rolte, som Alkoholindeffen spiller baade i Samfundets og det enkelte Individ's Husholdning". Heri maa alle uden Undtagelse og Uvilinget være enig med Forf. — det er en Sandhed, som ikke kan modsiges.

Derimod turde det maaske dog være noget mindre sikkert, at den danske Lægestand som saadan, kan siges allerede længe at have været Totalisternes bedste Baabenfæller i Kampen mod Alkoholen". Saa meget desto bedre, hvis det er Tilfældet; desværre tror jeg ikke, at det saa endnu er trangt ud i den almindelige Bevidsthed? jeg frygter, at det modsatte snarere er Tilfældet endnu? I alt Fald har jeg det været det. I den By, hvor jeg gif i Skole, var den Gang samtlige Læger mer eller mindre bekendt for at være alt andet end Afholdsmænd og den tun alt for bekendte Vise: "Min Doktor er en herlig Mand o. s. v." littedes af ved enhver Værlighed, og de Anvisninger, den gav og som absolut ikke gif i Retning af Totalafhold, fulgtes tun alt for godt. At Forholdet er ganske anderledes nu inden for Standen, bevioler jeg ikke, og det er mig en stor Glæde at bevidne det; men — det er alt for lidet bekendt i vulgao, og det er Sünd; thi den enorme Betydning, som det vilde have, naar det blev almindeligt kendt, at Lægerens Opfattelse nu er en anden end tidligere, kan ikke overvurderes.

Jeg ser det stadig i Afholdskit-tureturen dybt betaget, at Lægerne, som de rette sagthudige, ikke træder mere frem, saa det vilde unægtelig være ønskeligt, om dette Arbejde "i det stille", maatte blive noget mere herligt og — synligt? jeg erinder bl. a. et Lægemed i Silkeborg for en Snes Aar siden, vel et af de første, hvor dette Spørgsmaal blev behandlet, og hvor det alm. anerkendtes af de tilstedeværende Læger "at Lægerne gennemgaaende hidtil maaske nok havde været vel flotte med Anvisninger paa "et styrkende Glas Vin", Banto, Bajer o. s. v. og det vedtoges, at man herefter skulde tagt; Med i Sejlene i saa Henseende.

Stort længere tilbage gaar dog vist det Arbejde i modfat Retning, som Forf. hævder, neppe? Dog, "forglemmende, hvad der er bag mig", siger Paulus; lad fortiden hvile; det er Fremtiden det kommer an paa; nu er vi i alt Fald enige med Forf. naar han siger, "da ingen af os Læger tvivler om Alkoholskade for-dervedelige Indflydelse paa Indi-viderne, paa Slægtens og Folkets Husholdning, da det er utvivlsomt, at vi baade kan og bør deltage i Kampen mod Alkoholmisbrugen" og "at Profylaksen er vor vigtigste Opgave", saa kan der høist være Tale om en noget forstillet Opfat-telse af hviltens Midler, der hurtig og sikkert fører til Maalet — som vi har tilfælles — Alkoholmisbrugsens Befæmpelse.

Med Hensyn hertil turde det være utvivlsomt, at den hurtigst og sikrest Vej til dette Maal er Totalafhold? Kunde vi med et Slag gøre Samfundet totalafholdende, var Maalet naaet og Spørgsmaalet løst. Det er derfor neppe værd at dable dem, der følger og anbefaler denne

\*) Navnørende Afhandling, der er indsendt af J. A. Dahm, er noget af det grundigste og fundeste, vi har truffet paa i den Retning, hvorfor vi ogsaa anbefaler Læ-serne at læse den med Oflertanke. Red.

Vej, saa meget mindre som "Pro-fylaksen (Forebyggelse) er vor vigtigste Opgave", "prevention is better than cure", det er unægtelig og uimodsigelig sandt. At de, der gaar denne Vej, ikke blot anbefaler, men ogsaa selv følger Vegen, er altfaa næppe værd at dable, saa længe det gamle Ord faar ved Magt "via longa per precepta, brevis per exempla". Et eksempel's Magt og Betydning har været anerkendt til alle Tider, og som Forf. ogsaa mener, at "Præten og Formaning" uden dette, er mer eller mindre virkningsløs, da det altid falder vanstelig at saa Folk til at tro, at den Vej er den bedste, som man peger paa, men ikke selv følger. Folk bryder sig i Regelen saare lidt om, hvad man prædiker, men de løber maaske dog efter, naar man gaar. Paa den store Mengde virer det, den ser, i Regelen bedre end det, den høder. Dog, hviltens Vej og Midler, man end vælger, vil det være umuligt at saa dette Slægled i toto til at give Afkald paa Alkohol; det er i den Henseende altfor hereditært (arveligt) betaget; og vi maa derfor gaa den langsommere og maaske ogsaa silttere Vej, at udbrede Opløsning om at, som Forf. siger, "Alkohol er i enhver Form en Gift, fordi den isølge sin kemiske Sammensætning har Egenstaber, der er til Staa-de for Organismen, i dette Tilfælde til Staa-de for Protoplasmets; Al-kohol er en Protoplasmagift".

Der er ingen Tvivl om, at hvis alle vidste dette, vilde det have en betydelig Indskrænkning af Alkohol-brugen og dermed eo ipso ogsaa af — Misbrugen til Følge, og vil Forf. sætte sig det Maal at udbrede denne Opløsning og, saa vidt muligt, ud-brede den til alle, vilde han blive en af Menneskefælgens største Vel-gørere. Forf. selv fremhæver med Rette, at de tilfølneladende heldige Virkninger er et Betrag, en Illu-sion, oftest berodende paa en Høms-ning, en Lammelse af forfællige vaformtoriske o. a. Nervoelementer. Dette Betrag er der dog neppe til-strækkelig Grund til at opretholde og understøtte. En Afsløring af Betraget vilde være mere i Menne-skefælgens Interesse, hvad selvstæn-delig ogsaa er Forf.'s Mening, og vel hedder det "mundus vult decipi, ergo decipiatur", sagde Munken — men ikke Lægerne.

M. H. i. Grændsen, hvor Alkoho-lens stadelige Indflydelse begynder, fremmer Forf.'s Opfattelse af denne ikke ganske med andre Fortræder, f. Øts. Kraepelin's og Clever's? Som bekendt har denne hderst samvittig-hedsfulde Forfatter til omindfold og sin egen Forundring fundet, at selv ret minimale Alkoholdoser i Virke-ligheden virker svækkende, og det ikke blot i psykkisk, men — hvad der vel maa undre endnu mere — og saa i fysisk Henseende. Det er selv-sølgelig fuldstændig overflødig her at gaa ind paa disse hderst omhyg-gelige og under alle Raateler an-tillede og meget talrige Forføg, men huster jeg ikke fejl, ligger Krae-pelin's Grændse lavere end den, Forf. angiver? Dog, hvad det i Pra-tis — og det er det, Talen her er om — gælder om at fastsaa, er, at Alkoholen, hvad alle er enige om, er en Gift, og det, som Følgerne med mere end tilstrækkelig Tydelig-hed udviser hver Dag, vi leser, en For Samfundet, Familien og Indi-videt lige farlig og fordævelig Gift, og at dens øjeblikkelige og tilsyn-s-ladende gavnlige Virkninger er et Betrag, en Illusion, som det er Lægerens Pligt, endnu mere end andres, at ride Folk ud af og lære dem at se Virkeligheden, som den er. Og Lægerens næste Pligt maa det vel være at søge at paavirke Le-gislaturen i den rigtige Retning, at bare Lovgivere skal være Speciali-ster i saa Henseende? Og naar det nu er faaledes — og hvem kan tvivle derom — som Forf. skriver: "Al-koholens sociale Betydning er jo enorm. Løveevnen formindres og saa hos saakaldte Maadeholdsmænd. Afkommet degenererer, aandelig og legemlig Svækkelse er den Arb, som Tranketers Børn modtager. Lastens og Forbrødelens Bane bliver ofte deres Livsvej og Sindsfølgensaltan-Red.

\*) Der forekommer flere saadanne Fremmedbudrn, men Meningene forfaas gerne i det efterfølgende. Red.

**Tag al Fløden med!**

U. S. Separator er den største Pengesparer, fordi den faar mere Fløde end nogen anden. Holder **Verdens-Rekorden** for Renskning og kan let requeirres til at skumme tyk eller tynd Fløde efter Ønske. Fløde repræsenterer Kontak-ter. Man spilder Fløde hver Dag, naar man ikke bruger

**U. S. CREAM SEPARATOR**

Har kun to simple Dele indeni Kuglen — kan let og hurtigt vaskes. Lavstidende Paafyldningskar, let at fylde Mælk pa — se Billedet. Alle løbende Dele er indelukkede, hvorved Smuds udelukkes og Brugeren beskyttes. Alle Dele er nøjagtigt lavet, automatisk Smring og let Gang. Mange andre specielle Fordele, alle fuldstændigt forklarede og smukt illustrerede i vort store, smukke nye Katalog. Skriv efter et saadant tilæg — gjør det, medens De husker det. Glem ikke at forlange Katalog No. 68, og tilskriv

**Vermont Farm Machine Co., Bellows Falls, Vt.**

Principal Offices of U. S. Separator Co. are at Auburn, Me., Buffalo, N. Y., Toledo, O., Chicago, Ill., LaCrosse, Wis., Minneapolis, Minn., Sioux City, Ia., Keosauqua, Mo., Omaha, Neb., Duluth, Minn., Portland, Ore., Sherbrooke and Montreal, Que., Hamilton, Ont., Winnipeg, Man. and Calgary, Alta.

Address all letters to Bellows Falls, Vt.



eller Lugthuset bliver ofte deres endelige Tilflugtssted. Fattigdom og Armod er Flastens siltre Følge-svende; mangfoldige er de Ulykker og uuaadelig den Sorg, som Dram-teren bringer over sin Familie". Dette er jævne, fænde og betænkfulde Ord. Ingen skal bestynde Forf. for Overdrivelse. Der kunde tilvise bemittede stærtere Udryst, og Virke-ligheden vil dog være endnu stærkere. Men hvorfor da tve? hvorfor ikke træde frem i Lyset og Livet efter det Relfonste Ord: England venter, at hver Mand gør sin Pligt! Dette Ord har gjort England stort i Kamp-vene paa Havet, og det kunde maaske gøre os store, om vi fulgte det ogsaa i Kampen mod det, som vel nok uden Overdrivelse kan siges at være vort Folks argeste Dødsfjende, Alkoho-len, Drikkeriet? Forf. vedbliver: "der er da al Grund til en Anti-Alko-holkamp; der er al Grund til at forsøge at stabe saadanne Tilstande, at Alkoholmisbrugen ikke kan træives". Ja det er sandt; det er gode, ja gyldne Ord, og Virkningerne af dem vil ogsaa blive gode og store — om vi følger dem?

"Men hvorledes?" spørger Forf. Ja hvorledes, gentager vi alle, "that is the question"? Forf. søger længere hen at paavise, at Afholdsbek- vægelsen har været virkningsløs. Passer neppe, hvad jeg senere skal søge at paavise? Havde Forf. sagt, at Afholdsbekvægelsen alene ikke kan udrydde Drikkeriet, saa havde jeg atter været fuldt ud enig med ham. Men hvortil har vi Lovgivere, naar det ikke er for at give gode Lov? Love, der — som en stor Statsmand har sagt — skulde gøre det let at gøre godt, vanskeligt at gøre ondt? Men vore hidtidige Love m. H. i. Drikkestraffen har saa temmelig den modsatte Virkning. Det maa, det bør dog sikkert være Lægestandens Opgave og Pligt, fremfor nogen anden Stands, at gaa til Legislaturen og sige: Vore nuværende Love m. H. i. dette Spørgsmaal duer ikke. Vi- denstaben — saavel som al praktisk Erfaring — har tilfunde paavist, at det er en Illusion, at Alkoholen gør godt; den gør tværtimod ondt og det i enorm Grad; den træder overalt hindrende og hæmmende i Vegen for Menneskefælte og alt godt, men fremmer og fører det onde i langt videre Omfang end det staar i Menneskers Magt at udmaale. Den er Menneskefælttes og Hænneste-hedsbeds farligste og giftigste Fjende; de underminerer den enkelte og Samfundet, som den decimerer og hærger være end nogen Epidem, fordi dens ulykke- og dødsbringende Strøm aldrig faar Ende, aldrig standser, men fører sine talrige Ofre med sig Dag og Nat, uden Opbør, for vore Dine. Stands og stem den- ne Strøm. Kvel den i sit Udspring. Kast denne Ulykkesbrønd til. Et uhyggelig stort Antal af Staten og Landets Børn har den allerede slugt; lad den ikke sluge flere, nu vi har lært den bedre at kende i sine Vir- kninger og nærmere og fjernere Føl- ger. Kan dette og det næste i sin Espire allerede alkoholforgiftede Slægled ikke reddes, saa red dog i det mindste det 3. og 4. Ved ikke flere "Bevilinger" til Brænderier og Skanferier; men betal heller de, der er, for at holde op. Ingen An- vendelse af Penge vil være mere rentabel. Det mange Gange dob- lerte vil spares paa Fattigvæsen, paa Politit, Detentionslokaler og andre Fængsler, paa Sindsfyge- og andre Hospitaler; paa Millioner af indbundne Arbejdsskade i Stedet for Egenbæge; paa den forsøgte Skatte- egne og almindelige Velstand o. s. v. o. s. v. foruden hele den aandelige

Side af Sagen, Familieulykke, Sund- hed, Kraft, Energi og Intelligens hos Befolkningen; for, umaadelig Værdier af enhver Slags, som Alko- holden nu ødelægger, vilde spares og indvindes og med Renter og Rentes Rente give et Udbytte, som er lige saa uoverfærligt som de Værdier, der nu gaar tabt paa Grund af Alkoholens uindvredede fadelige Ind- flydelse paa Befolkningen. I er fat- te til at give Love, der kan fremme det gode og hæmme det onde. Saa giv da Love, der kan hæmme dette det største og i sine Følger for de nulevende og kommende Slægter far- ligste af alle de Under, "der kan true, trykke og pine en Befolkning". Saaledes eller noget i den Retning i alt Fald burde Lægerne som Stand sig til Legislaturen. Vilde den tage Hensyn dertil og gøre derefter, blev Danmark adskillegt mere værd i enhver Henseende end det nu er. Vilde den ikke, ja saa maatte Staa- den — uden dog at opgave Kampen mod Alkoholen og for Folkets Hæls- bred og Lykke — vel forelsbig sig til den uforstaaende Legislatur: "Dixi, et liberavi animam meam". Vi har jo ingen Magt; vi kan kun give Raad, saa gode som muligt. Vil den enkelte og Samfundet følge dem, godt; vil det ikke, saa har vi dog ikke længere den frugtfulde Blyde hvilende paa vore Studbre, at vi ikke engang gjorde, hvad vi dog kunde og burde, gav de gode Raad, som Sandheden og den dybe, ja frugtfulde Aldor, som denne Sag i Sandhed rummer og derfor kan gøre Krav paa, difterer.

Vi maa vel hulle paa, at vi har Ansvaret ikke blot for os selv og den Slægt, vi tilhører; men i Kraft af vor større Videns om disse Ting, 1904 1,209 Dampflibe, som tilsam- sandelig ogsaa for de Slægter, der kommer. Og hvorledes vil vi staa 523 Sejlsflibe paa 321,034 Tons. Men i 1905 gædes den stærkt ved- Jndtøb i Udlandet af 151 Damp- flibe og 75 Sejlsflibe. Den 30. Sep- tember i Fjor var Dampflibens An- tal fteget til 1360 og deres Tonnage til 927457, og Sejlsflibene var 3- 598 i Tallet og deres Tonnage var 324,309.

Japan bestaar af 5 store og hvede 4,000 smaa Der. De store Der Krusbu, Schitotu, Nippon og Yesfo (Es) stiles tun ved Stræder eller Sund; men Formofa ligger ved Kysten af Kina. Føreges denne Ø, hvis Kvadratindhold er 13,458 Mil- udgar Mitabodens Rige 147,645 Kvadratmil. Til Sammentigning kan anføres, at Norge er 124,445 engette Kvadratmil; Sverrig 172,- 876 og den største af vore Nordvest- flater, nemlig Minesota, 83,365 Kvadratmil. Japans Befolkning er tæt og opgives til 47,000,000. Nabostaterne Wisconsin, Iowa og Minnesota er tilsammen 195,430 Kvadratmil og saaledes meget større end Japan, men har dog sammen- lagt ikke mere end 6—7 Millioner Indbyggere. Geologerne siger, at de japanse Der er af vulkansk Oprin- delse, og vist er det, at Jordstælv fremdeles er hyppige. Der er fuldt af Bjerge, men de er ikke høje. Dale og Sleiter er færdeles frugtbare. Samfundet lattes ved talrige og finge Savne. Der er Anledning til Bjergværksdrift, men Jordbrug er hovederningen. Verdens Hedige Veligheden i den sydlige Del af den tempererede Zone gør dem stil- fede til at frembringe tropiske Vef- ster, saafom The, Ris og Bomuld; men ogsaa Sædarter, som er almin- delige i nordlige Lande, trives ud- merket, saaledes Hvede, Majs, Kar- toffler, Bønner og Tobak. Bønderne er flittige og dyrker i sin Jord med Omhu.

Fra Volds Tid har Verne ind- budt til Fiskeri og Søfart, og Ja- panerne udmærker sig paa Søen. D- riget har en betydelig Handelskade. Den udgjorde den 31te December, 1904 1,209 Dampflibe, som tilsam- sandelig ogsaa for de Slægter, der kommer. Og hvorledes vil vi staa 523 Sejlsflibe paa 321,034 Tons. Men i 1905 gædes den stærkt ved- Jndtøb i Udlandet af 151 Damp- flibe og 75 Sejlsflibe. Den 30. Sep- tember i Fjor var Dampflibens An- tal fteget til 1360 og deres Tonnage til 927457, og Sejlsflibene var 3- 598 i Tallet og deres Tonnage var 324,309.

**Om Japan.**

Nogle Oplysninger om det mærkelige Driqe i det det fjerne Østen.

Handelsdepartementet i Washing- ton har indhentet Oplysninger om Japan, for at vort Folk kan blive bedre kendt med dette mærkelige Driqe, som i de sidste Aar har for- købfet Verden ved sine kampemær- lige Fremstrid baade i den ene og den anden Henseende. Gennem lan- ge Aarhundreder holdt Japan sig afstaaagt. Rigets Styre vilde ikke vide af fremmede, men luffed Lan- dets Havne for dem. Den 8. Juli 1853 tom den amerikanske Com- modore Perry til Japans Færvande. Han forfød at vinde Indgang, og den 31te Martz 1854 afsluttede han en Handelsstratrat, der aabnede Hav- nene Simoda og Fatodadi for hans Landsmænd. Siden stred det jævnt fremad. Japan blev efterhaanden til- gængelig for Amerikanere og Euro- pæere, og Landets nyeste Historie ligner mest et Eventyr — saa pad- faldende har Udviklingen været. For 50 Aar tilbage stod Driqet paa det lave Standpunkt, som de fleste af Orientens Folk fremdeles indtager; men i den sidste Tid har det ikke alene funnet føre en sejerrig Krig med det mægtige Rusland, men det har tillige paa Industriens og Han- delens Omraade svinget sig op til en farlig Konkurrent med England, Tyskland, Frankrig og Amerika.

**Homesteads**

Wet Danville er der to gode "Quarters", der paa Grund af indruine Omstændig- heder kan saas henholdsvis \$150 og \$325. Det er noget af det bedste Land i Kolovien. En er i Nærheden af en lille St. Nærmere Beskrivelse saas fra **Miller & Wolf, Builders, Williams Co., N. D.** Ref.: Jous Ejen, Kenmare, N. D. Hans Anberien, Bonetrait, N. D.

**Pianoer og Orgler**

KUN giv mig Anled- ning til at give Op- lysninger angaaende Priser og Betingel- ser, og De skal Ende, at ingen har bedre Betingelser at byde. Oplys naar De skriver, hvad De øns- ker, Piano eller Orgel.

**The North Western Music House**  
Carl Roslund, Mgr.  
318-320 Nicollet Ave.,  
Minneapolis, Minn.

**HVIDTÖL**  
Det sundeste mest velsmagende og nærende Ølsom lauen. Garanteres rent Malt og Humle. Anbefalet af Læger og Lager. Præster og Foretningsoff. Det eneste Maltöl som ikke er beru- sende. I over 15 Aar forsendt til alle Stater i Landet, og i alle Tilfælde givet den bedste Satisfaction. Solidt. Agenter ønskes. Skriv til: **BELLE CITY BEER CO., Belle, Wis.**

**Alter-Malerier**

og andre Kunstmalier, som Boermtion, Blomster samt Landskabs- og Marine- Scener o. s. v., udført smukt og billigt. Væ- lse og fine importerede Farver. (Laks Color) og præparatet uanset besyret. De Beskillinger modtages paa Tegninger til Ma- termaalere o. s. v.

**H. JENSEN**  
28. Broadway Council Bluffs, Iowa.